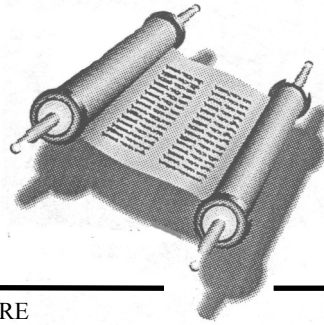




Reg No. A2934

# ТОРА



# СВЕТ

7"טז

PUBLISHED BY F.R.E.E. THE JEWISH RUSSIAN COMMUNITY CENTRE  
366 Carlisle St, Balaclava, Vic, 3183. Phone: 9527 6341  
Email: info@chabadoncarlisle.com.au. Web: www.chabadoncarlisle.com.au.

RABBI C.E. GORELIK: DIRECTOR  
RABBI Y. SUFRIN: CO-DIRECTOR

1 Сивана 5773

Vol. XVIII, No. 68

Недельная глава

10 Мая 2013

10 May 2013

«БЕМИДБАР»

## ЛЮДИ В ПОЛЕ

Начиная со второго дня Песах мы 49 дней занимаемся счетом Омера. У каждого дня свое лицо, своя работа по исправлению одной из "мидот", параметров нашей души. Это предполагает, как геологи говорят, "выезд в поле", чтобы внутренний голос сказал потом внятно: "я могу".

В мидраше говорится, что не только евреи готовились, серьезно и глубоко, к дарованию Торы, но и Сам Всевышний искал для этого подходящий день и час. Пока не пропечатались в Торе, которая, как известно, стоит над временем и присутствует во всех мирах: "И расположился там Израэль лагерем". Мидраш добавляет: "Как один человек, в едином порыве"...

Человек бывалый знает, что подобное единство сердец и мнений встречается нечасто, и не зря Творец избрал для столь необычайного события этот необычайный миг. "Еврейские споры", – скажет кто-то, покрывив губу. Споры – да, а губу кривить не нужно. Ведь разница масштабов заложена в саму природу Творения. Всевышний бесконечен, мироздание имеет границы. Ребенок, рождаясь, кричит от горя, видя мир, отделенный от Творца, и поэтому разделенный на множество частей. А в хедере ему говорят, что Б-г объемлет все и не знает деления.

Естественно, что эти трудные истины каждый постигает по-своему, отсюда споры мудрецов. Если они во имя Неба, то, значит, продуктивны, и каждая точка зрения имеет свой участок в поле святости, на карте Бытия. Мудрецы говорят, что "галаха по Хиллелю" больше подходит для времени галута, а "галаха по Шамаю" вступит в силу вместе с раскрытием Мошиаха. Значит, представители обеих школ должны были (и так и было!) с уважением относиться к взглядам друг друга.

Но про учеников рабби Акивы, живших позднее, сказано, что они "не проявляли уважения друг к другу", поэтому 24 тысячи из них и погибли от эпидемии. Наш Ребе объясняет, что об обычной грубости не было и речи. Просто каждый свою точку зрения считал единственно верной, а то, что думал другой, прогонял с порога. Забрав их души, Всевышний дал всем понять, каким влиянием на ход вещей обладает все, что делает еврей, даже его мысли.

Коллега из России прислал мне ссылку на телепередачу "Право голоса", в которой он участвовал. Я подключил микрофон, нажал на кнопку и начал смотреть. Студия. Справа барьер и слева барьер. За каждым четверо, ведущий мечется между. В первой четверке люди острого ума, которые считают, что реформы нужно продолжать, грядет новая перестройка. Во второй сплотились консерваторы. Если слушать их, Путин молодец, страна на нужных рельсах, а вы, либералы, в 90-е чуть не погубили всех, хватит!

В каждой команде прорезался лидер, который сыпал аргументами, но людей перед собой не видел. Перед его глазами – открытый космос и огромное "ЭТО Я", заполняющее почти все пространство. Соглашаться в чем-то с оппонентом, значит пропустить удар. Поиск истины? О ней забыли. "Ничего, им можно, – подумал я. – Корень души у народов мира устроен так, что свет он содержит большой, а вот способность к сотрудничеству ограничена. У евреев напротив: света меньше, но если нужно объяснить человека человеку и навести между ними мосты, обращайтесь к нам! Только вот вопрос: отчего же мы сами спорим так часто?.."

Чтобы получить из рук Творца Тору на праздник Шавуот, мы готовы на многое: не спать всю ночь, сидя над Торой, на рассвете погрузиться в микву, а затем, приведя в синагогу родных, в звенящей тишине слушать

Десять заповедей. Да, чуть не забыл: нужно еще помириться с бывшими друзьями.

В беседах Ребе можно встретить мысль, что через предписания Галахи просвечивает тайная часть Торы, напрямую связанная с миром наших душ. Поскольку еврейские души несут в себе Единство Творца, они изначально существуют в общем поле святости, – даже здесь, в материальном мире. Это поле называется Шхина, Б-жественное присутствие. С ним связаны многие чудеса, происходившие в Храме. Но самое большое чудо можно видеть везде: оно в том, что евреи не могут жить друг без друга.

Расскажу одну историю. Давным-давно, в 70-е – 80-е годы, в Союзе евреи начали делать тшуву, возвращаться к Торе. Им хотелось жить на Святой Земле, но Всевышний решил иначе, и многие, в том числе автор этих строк, попали в отказ. Тогда мы впервые прочувствовали вкус общинной жизни, с общими субботами, уроками Торы и непременно взаимопомощью. Без этого люди, к которым автоматом клеился ярлык "изменник родины", просто не могли бы существовать.

(Продолжение на 4-й стр.)

От имени нашего Центра мы благодарим всех тех, кто поддерживает наш Центр своими пожертвованиями и желаем всем Вам хорошего, здорового, счастливого года!

Наша особая благодарность  
**главным спонсорам года**  
(в алфавитном порядке):

Mr L & Mrs R Borisov  
Mr S Derbin  
Mr G & Mrs S Feldman  
Mr N Feynberg  
Mr A & Mrs T Godler  
Mr M & A Kesser  
Mr I & Mrs I Krayz  
Dr M Levenda & Dr E Freeman  
Mr Y & Mrs K Sandler  
Mr J & Mrs M Segal  
Mr L & Mrs I Shisman  
Anonymous

# Недельная глава

Факт существования еврейского народа на протяжении всей его многострадальной истории представляется чем-то невероятным. Евреи с момента своего формирования в народ уподобляются "овце среди семидесяти волков". Народы мира вечно их преследовали и неоднократно пытались уничтожить. Большинство из этих народов стерты с лица земли, а евреи все еще существуют. В чем секрет этого?

В книге "Шней Лухот Абрит" говорится, что сила вечного существования еврейского народа заложена в повелении Всевышнего исчислить всех евреев в пустыне. Исчисление придает вещи особый статус: как формулируется это правило в Талмуде, "исчисляемое не устраняется". Подсчет сообщает подсчитанному особую важность, делающую невозможным полное исчезновение. Пересчитав евреев в пустыне Всевышний сделал еврейский народ таким вот неисчезающим "исчисляемым".

Однако в этом есть нечто непонятное. Исчисляемые вещи обладают важностью не потому, что их пересчитывают, а наоборот - в силу их важности их

считают. Важность вещи есть причина счета, а не следствие. Факт подсчета лишь раскрывает внутренне присущее этому предмету особое достоинство. Может показаться, что и подсчет евреев в пустыне стал следствием особого статуса, которым они обладали и до того.

Ответ на этот вопрос кроется в том, что заповедь о пересчете сынов Израиля находится в главе "Бэмидбар", чтение которой непосредственно предшествует празднику Шавуот - дню Дарования Торы. Что изменило Дарование Торы на

## БЕМИДБАР

горе Синай? Тора существовала и до этого, ее изучали наши Праотцы, левиты и т.д. Но до Синайского Откровения Тора и ее заповеди лежали исключительно в духовной плоскости и не оказывали никакого влияния на материальность. А после Дарования Торы на горе Синай сынам Израиля была дана сила привнесения святости в материальный мир.

С Дарованием Торы ударение было перенесено с духовного на

материальное. Главной целью стало действие в рамках материального мира, привнесение святости в материальность. Чтобы любая духовная идея находила свое выражение именно в земной реальности.

В свете этого можно понять необходимость действительного исчисления еврейского народа. При том, что если бы особое достоинство народа Израиля оставалось лишь в плоскости духовной, не будучи проявлено посредством пересчета, он все равно в силу величия своей духовной сущности был бы неуничтожим, но тогда этот его огромный духовный потенциал не проявлялся бы в мире и не оказывал на него воздействия.

Благодаря заповеди исчисления сущностное достоинство еврейского народа обнаружило себя в рамках этого мира, так что в его реальности ощущается вечность народа Израиля.

Иными словами, приказав пересчитать евреев, Всевышний проявил уникальность еврейского народа а самой природе материального мира и укрепил тем самым их потенциал освящения этого мира, чтобы превратить его в "жилище для Творца".

## География души

### РЕБЕ СОВЕТУЕТ

В своем стремлении к Творцу «баал тшува» ломает все преграды и ограничения, создавая при этом новый мир. Мир, где раскрывается воля Всевышнего, которая находится выше уровня десяти речений. Об этом толковали мудрецы, говоря, что «одним речением можно создать мир».

Праведники поддерживают привычный мир, стоящий на десяти речениях. «Баалей тшува» создают новый мир, где Единство Б-га неоспоримо и абсолютно.

### В ТЕЛЕГЕ РАББИ ИСРОЭЛЯ

Сказали наши мудрецы: на молитву нужно становиться «с тяжелой головой», т.е. серьезно и сосредоточенно. Не стоит говорить «дай мне то, дай мне это», потому что может не дойти Наверх такая просьба. лучше подумайте, отчего тяжела ваша

голова, чего вам на самом деле не хватает в служении Творцу?

А поскольку еврейская душа – это часть Б-га, то значит, и у Шехины, если можно так выразиться, тоже чего-то не хватает, и ей от этого тяжело...

Такая молитва дойдет Наверх быстро...

### ВСЕГДА ВМЕСТЕ

Ребе Йосеф-Ицхак, предыдущий глава ХАБАД, утверждает: – Сказано в третьей главе Тании, что наш разум, то есть Хохма, Бина и Даат, а также семь проявлений сердца – Хесед, Гвура, Тифэрет и др., – приходят к еврею из 10 высших Сефирот.

Но «месирут нефеш», самопожертвование во имя Б-га, берется из источника, который неизмеримо выше – от самого Творца. «Месирут нефеш» проявляется по-разному, но суть его одна: еврей не хочет и не может быть отделенным от Всевышнего. Наша природа требует, чтобы мы были вместе.

## КОРОТКИЙ РАССКАЗ

### ПЕРЕД КИДУШЕМ

Однажды первый день Песах пришелся на субботу. Какой-то человек, повстречав Ребе Цемах-Цедека, сказал ему:

– Хаг sameах!

Ребе его поправил:

– Нужно говорить «Шабат шалом и хаг sameах!»

Собеседник Ребе пожал плечами:

– За такими мелочами следят только старухи.

Ребе нахмурил брови:

– Во-первых, ты сейчас сказал быстрее, чем подумал. Во-вторых, этот вопрос уже задавали Алтер Ребе, и он ответил так: «Субботу называют «кодеш», святою. А праздник – это «микрэ кодеш» он пробуждает святость. И то важно, и другое важно. Так зачем же экономить слова?..»

Минуту спустя цадик добавил:

– Да, таков наш обычай. Заповеди нужно выполнять обязательно, а обычай – по желанию. Только надо помнить: «минхаг» приходит с еще более высокого уровня, чем мицва...

Когда придет Мошиах, то вещи, которые считались плохими, вывернутся наизнанку и в них раскроются правда и добро Всевышнего. Мы обязаны готовиться к этому уже сейчас. Наша подготовка должна проявляться так: не говорить: «все будет плохо» и не тревожиться понапрасну...

Из бесед Любавичского Ребе

## ВДВОЕМ С АНГЕЛОМ

### Точное время

У Магида из Межерича был сын, рабби Авраам, которого хасиды называли Малах – ангел.. Магид попросил, чтобы они устроили «хевруту» с рабби Шнеур-Залманом, будущим главой Хабад. Шнеур-Залман должен был поделиться с напарником своими огромными познаниями в Талмуде, а рабби Авраам преподавал хасидизм, рассказывал об устройстве мироздания, об Именах Всевышнего, о тайне еврейской души...

Учились они по часам. Когда товарищу случалось отлучиться, Шнеур-Залман занимался тем, что называется хасидскими кражами: он переставлял стрелки часов назад, чтобы изучение хасидизма продлилось дольше. Рабби Авраам, наверно, замечал это, но ведь недаром его прозвали ангелом...

Прошло много лет. Рабби Шнеур-Залман стал известен как мудрец и чудотворец, глава хасидов ХАБАДа. Однажды в его доме оказался посетитель. Увидев на столе у Ребе часы, он подошел и переставил стрелки. Хозяин дома вошел в кабинет и спросил:

– Зачем ты перевел время?

– Потому что на моих часах другое время, а они у меня очень точные, идут минута в минуту.

Ребе сказал спокойно:

– Мои часы идут в соответствии с Именами Всевышнего, которые меняются каждый час, и время во всем мироздании зависит от этого.

Хасидские кражи – вот к чему они могут привести...

### Кровожадный совет

Пришла пора Шнеуру-Залману покинуть Межерич и возвращаться домой, проведать жену и родных. Провожая его, рабби Авраам сказал кучеру:

– Стегай этих лошадей так, чтобы...

И тут хасидская традиция раздваивается. По одной из версий сын Магида воскликнул:

– Стегай этих лошадей так, чтобы они забыли, что они лошади!

Иными словами, тело и животная душа еврея должны напрочь позабыть о своих претензиях и полностью слиться с Волей Творца...

По другой версии его слова звучали так:

– Стегай этих лошадей так, чтобы они вспомнили, что они всего лишь лошади!

Иными словами, многие «умные» мысли, которые лезут в голову, – это всего лишь порождение животного начала, и нужно указать им на их место.

Так или иначе, но кучер не последовал кровожадному совету юного праведника. Потому что Шнеур-Залман слез с телеги и проговорил:

– То, что я услышал сейчас от тебя, это очень глубоко. Я должен обдумать, как использовать это для служения Всевышнему...

И он остался в Межериче еще на несколько месяцев.

### ИСЧЕЗНУВШЕЕ ЭХО

Говоря евреям о даровании Торы у горы Синай, Моше-рабейну напоминает, что Голос Творца звучал громко, без перерыва и без прибавления". Наши мудрецы утверждают: "У этого Голоса не было эха..."

Для чего это понадобилось Всевышнему? Ведь известно, что Он, Благословенный, не делает чудеса просто так.

Нужно вспомнить вот что: эхо подобно тому, что на языке наших мудрецов называется «Ор хозер», «возвращенный свет". Свет Творца, встречая препятствие, через которое он не может проникнуть, возвращается к своему Источнику. Частным проявлением этого правила является эхо, когда чей-то голос, наткнувшись на гряду скал, или стены зданий, возвращается назад.

Можно взять пример еще более простой: мяч, ударившись о стену, отлетает назад. Это произойдет, если стена НЕ ПРОПУСКАЕТ мяча. Однако не было в мире преграды, физической или духовной, которая смогла бы задержать это речение: "Я, Всевышний, Б-г твой..." Каждая вещь в нашем мире, начиная от еврейской души и кончая неживой природой, была пропитана этими словами, которые отпечатались навечно.

А поскольку не было препятствия, то не было и эха. И это нельзя назвать чудом, это естественное состояние мироздания – впускать в себя Слово Творца.

### Мир, который слышит

Давайте прочитаем эту строку еще раз: Голос Б-га звучал "громко, без перерыва". Это значит, что он раздается и сейчас, давая силы всем, кто учит Тору и выполняет ее заповеди. Если человек закрывает уши, это не значит, что мир впадает в глухоту. Голоса и звуки по-прежнему раздаются. Тем более и тем более это относится к словам Торы. Когда они слышны в еврейском жилище, то пропитывают собою ВСЕ.

Теперь понятно изречение Талмуда: "Во времена Мошиаха стены дома еврея будут свидетельствовать о своем хозяине." Когда наступит Геула, избавление, слова Торы звучавшие в этом доме, и все заповеди, которые выполнял его хозяин, раскроются и станут видны для всех.

Какой урок мы сможем извлечь из истории про эхо? Все хорошее, что должно случиться во времена Мошиаха, зависит от нашей работы сейчас. Нужно раскрыть все ворота души и окна разума перед голосом Торы, нужно, чтобы он пронизал все уровни нашего существа – от тайников души до пятки, которой мы ступаем на землю чтобы выполнить очередной приказ Творца.

Если мы убираем перегородки в своей душе, то преграды мира тоже потеряют свою прочность, и Голос Творца, звуча повсюду, перестанет казаться чудом.

## ЛЮДИ В ПОЛЕ

(Начало на 1-й стр.)

Правда, была большая организация, взявшая на себя заботу о пробуждении знаменитой еврейской дружбы. Называлась она КГБ. Внуки Дзержинского всегда были рады подбросить особо неуголному пакетик с героином или пистолетный патрон, грозили армией, добивались увольнения с работы, и сочиняли много других гадких схем, чтобы жизнь в отказе не казалась медом.

В ответ на это евреи открывали детские сады, снабжали друг друга кошерным мясом, читали Псалмы за тех, кто оказался за решеткой и совершали много других простых и нужных поступков. Наши дети, подрастая, учились у нас не только учить Тору, но и жить по ней.

В среде отказников выделялась большая группа молодых ребят, математиков, химиков, программистов, решивших, что и там, в Эрец Исраэль, они будут расти на одной грядке: жить неподалеку, затевать общие проекты, пополнив при этом ряды людей, заселяющих Святую Землю. Мы, люди постарше, посматривали на них с доброй завистью: оказывается, если живешь на волне братства, то и тяготы абсорбции можно

пережить, и "мир" с Арафатом тебя не ломает. Поэтому, как громом, недавно пришибла весть: в среде наших мальчиков (у них уже седина в бородах) разлад, устали вместе одну лямку тянуть. Споры во имя Неба – наша среда, весь Талмуд на них построен. У них есть общий признак: мнения разошлись, а симпатии остались. Школы Шама и Гилеля спорили о многом, в том числе о правилах, относящихся к женитьбе. Но при этом они охотно заключали между собой

"смешанные" браки. Неувязка? Нет, огромное доверие к Творцу, который открыл каждому из нас какую-то часть своей мудрости, и в конце концов поможет нам понять друг друга.

Споры другого рода непродуктивны. Каждый в чем-то прав, а в чем-то зол или обижен, нет веревочке конца. Наш Ребе советует в таких случаях поменять горизонталь на вертикаль, наверх пробиваться. Вот отрывок из его беседы о счете Омера: "Когда служение Всевышнему затрагивает только внешние стороны души (например, понимание, постижение, или ощущение воли Творца), тогда мы еще стоим отдельно от Б-га, а соблюдение Его Торы и заповедей являются лишь "дополнением" к нашему "я". Мы "соблюдаем", потому что так подсказывает разум и внутреннее чувство, но не более того. Невероятная перемена происходит, когда еврей пробуждает "эцм а-нешама", сущность своей души. Это "та единственная", которая объединяет все, поскольку неотделима от Б-га. Тогда находят подтверждение слова Зоара: "Евреи и Тора – это одно целое".

В общем, нужно пробиваться к "той, единственной", ступени, где наши души говорят друг с другом на языке сплошного "да". Трудно? Но если бы мы не могли, Ребе не сказал бы нам о том ни слова...

**Shavuot on Carlisle**

Tuesday 14 May, 2013 7.00pm

*The 10 Commandments*  
by 10 speakers

1. Emily Vilderman
2. Sara Bendetsky
3. Sonia Vorontsov
4. David Graber
5. Phil Goldberg
6. Sergey Derbin
7. Nurit Brukarz
8. Alex Vilfand
9. Michael Levenda
10. Alex Voskoboinik

366 Carlisle St, Balaclava

PRE-BOOKINGS ONLY  
ONLINE BOOKINGS  
[www.chabadoncarlisle.com.au](http://www.chabadoncarlisle.com.au)

Adults - \$35  
Children - \$15 (under 12)

Full Dairy Dinner served

for more information call 03 9527 6341 or email [info@chabadoncarlisle.com.au](mailto:info@chabadoncarlisle.com.au)

## РАСПИСАНИЕ МОЛИТВ В НАШЕЙ СИНАГОГЕ

**10 Мая пятница вечером:**

**Зажигание свечей: 5:06 вечера**

Минха: 5:15 вечера с последующей  
Встречей Субботы - Кабболас Шаббос

**11 Мая Суббота:**

Шахарис: 9:30 утра; Минха: 4:55 вечера  
Маарив и окончание субботы: 6:04 вечера

**Воскресенье:** Шахарис: 8:30 утра

**Понедельник** Шахарис: 7:30 утра

## КАЛЕНДАРЬ ПРАЗДНИКА ШАВУОТ НА 5773-2013 ГОД

**Вторник, 14 Мая: Канун праздника Шавуот:**

Шахарис: 7:30 утра

Зажигание свечей к первому дню праздника - в 5:02 вечера

Минха: 5:15 вечера; Маарив: 6:05 вечера

Праздничная трапеза в нашей синагоге - в 7:00 вечера

**Среда, 15 Мая: Первый день праздника Шавуот:**

Шахарис: 9:30 утра. Детская программа с угощением

мороженым; Минха: 5:00 вечера Маарив: 6:01 вечера

Зажигание свечей ко второму дню праздника - не ранее 6:01  
вечера

**Четверг, 28 Мая: Второй день праздника Шавуот:**

Шахарис: 9:30 утра; Изкор: 11:00 утра; Минха: 4:40 вечера

Маарив и окончание праздника: 6:04 вечера